



العربية

مقدمة

تهانينا على شراءك المنتج، ومرحباً بك في Philips ! للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، سجل منتجك على www.philips.com/welcome.

هام

اقرأ جيداً كتيّب المعلومات المهمة المنفصل ودليل المستخدم قبل استخدام الجهاز. احتفظي بالمستدّين للرجوع إليهما في المستقبل.

تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لن تتحمل الشركة المصنّعة أي مسؤولية ولن يطبّق الضمان في حال استخدام الجهاز لأي غرض تجاري أو بطريقة غير مناسبة أو في حال عدم الالتزام بالإرشادات.

خطر

يجب عدم غمر المكواة أو المكواة المولّدة للبخار بالمياه.

تحذير

تحقق من أن الفولتية المشار إليها على الجهاز تتوافق مع فولتية سلك الطاقة المحلية قبل توصيل الجهاز.

لا تستخدمي الجهاز إذا كان يظهر على القابس أو سلك الطاقة الرئيسية أو خرطوم الإمداد بالبخار أو الجهاز نفسه ضرر مرئي، أو إذا تم إسقاط الجهاز أو إذا أظهر تسرّبًا

إذا كان سلك الطاقة الرئيسية أو خرطوم الإمداد بالبخار تالفًا، فيجب استبداله من قبل Philips أو مركز خدمة معتمد من قبل Philips أو أشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر.

لا تتركي الجهاز من دون مراقبة على الإطلاق عندما يكون متصلًا بمصدر الطاقة الرئيسية.

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال من عمر ٨ سنوات وما فوق كما من قبل الأشخاص الذين يعانون نقصًا في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة، في حال تم تزويدهم بإرشادات الاستخدام الآمن للجهاز أو تم الإشراف عليهم، وذلك لضمان الاستخدام الآمن، وفي حال كانوا على معرفة بالمخاطر ذات عليهم.

لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز.

أبقي المكواة وسلك الطاقة الرئيسية بعيدًا عن متناول الأطفال بعمر ٨ سنوات أو أقل عندما يكون الجهاز قيد التشغيل أو عند تركه ليبرد.

يمكن تنظيف الجهاز وتنفيذ إجراء تنظيف الكلس فقط تحت إشراف شخص راشد. يجب ألا يلامس سلك الطاقة الرئيسية وخرطوم الإمداد بالبخار قاعدة المكواة الساخنة.

قبل إجراء تنظيف الكلس، افصلي الجهاز عن مصدر الطاقة ودعيه ليبرد لساعتين على الأقل، وذلك لتفادي خطر التعرّض لحروق.

لا تفتحي مفتاح EASY DE-CALC ولا تقومي بإزالته من المكواة المولّدة للبخار أثناء الاستخدام، عندما تكون هذه الأخيرة ما زالت ساخنة أو تحت الضغط.

إذا تسرّب البخار أو قطرات المياه من تحت مفتاح EASY DE-CALC أثناء إحماء الجهاز، فأوقفي تشغيل الجهاز واتركيه ليبرد لساعتين على الأقل. أحكمي إغلاق مفتاح EASY DE-CALC وفي حال استمر البخار في التسرّب أثناء إحماء الجهاز، فأوقفي تشغيل الجهاز واتصلي بمركز خدمة معتمدة من قبل Philips.

لا تستخدمي أي غطاء آخر على المكواة المولّدة للبخار غير مفتاح EASY DECALC المزوّدة مع الجهاز.

يتسرّب البخار من جهازك، مما قد يتسبب بحروق. أمسكي المكواة بعناية. لا توجّهي البخار على الإطلاق نحو الأشخاص أو الحيوانات مباشرة.

طرازات محددة فقط: لا تأرجحي المكواة أو تحركيها إلى الأمام والوراء في الهواء أثناء تنشيط وضع البخار التلقائي، وذلك لتفادي خطر التعرّض لحروق بسبب البخار.

طرازات محددة فقط: يجب ألا تكون فتحة التعبئة مفتوحة أثناء التشغيل.

تنبيه: سطح ساخن (الصورة رقم ١)

قد تصبح الأسطح ساخنة أثناء الاستخدام (وهذه حال المكاي التي تحمل رمز “ساخن” على الجهاز).

تنبيه

قم بتوصيل الجهاز بمأخذ في الحائط مؤرّض فقط.

يجب استخدام الجهاز ووضعه على سطح مستو وثابت ومقاوم للحرارة. عند وضع المكواة على كعبها أو حاملها، تأكدي من أن السطح حيث تضعينها ثابت.

تحققي من سلك الطاقة الرئيسية وخرطوم التزويد بالبخار بانتظام للتأكد من عدم وجود ضرر.

يجب توصيل المقبس بمأخذ يملك الخصائص التقنية نفسها.

قم بفك سلك الطاقة الرئيسي بالكامل قبل توصيله بمأخذ التوصيل بالحائط.

قد يصبح كل من قاعدة المكواة وحامل المكواة سائحًا جدًا وقد يتسبب بحروق في حال لمسها. إذا أردت نقل المكواة المولّدة للبخار، يجب عدم لمس حامل المكواة.

عند الانتهاء من الكيّ، وتنظيف الجهاز، وتعبئة المكواة المولّدة للبخار أو إفراغها وأيضًا عند ترك المكواة حتى لفترة قصيرة: ضعي المكواة على قاعدتها وأوقفي تشغيلها وافصلي مأخذ الطاقة الرئيسية عن مقبس الحائط.

قبل إجراء تنظيف الكلس، افصلي الجهاز عن مصدر الطاقة ودعيه ليبرد لساعتين على الأقل، وذلك لتفادي خطر التعرّض لحروق. اعمدي إلى إزالة الكلس من المكواة المولّدة للبخار وفقًا للإرشادات في الفصل “التنظيف والصيانة”.

يجب عدم إضافة المياه المعطرة أو مياه آلة تجفيف الملابس أو الغل أو النشاء أو مواد إزالة الكلس أو المواد المساعدة على الكيّ أو المياه التي تمّت إزالة الكلس منها كيميائيًا أو غيرها من المواد الكيميائية، إذ قد تتسبب بخروج المياه من المكواة أو ظهور بقع بنية أو بالحاق الضرر بالجهاز.

هذا الجهاز معدّ للاستخدام المنزلي فقط.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

يتوافق جهاز Philips هذا مع كافة المعايير والقوانين القابلة للتطبيق والمتعلقة بالتعرّض للحقول الكهرومغناطيسية.

إعادة التدوير

لا تتخلص من المنتج مع النفايات المنزلية العادية عند انتهاء فترة عمله، بل اعمد إلى تسليمه إلى مركز تجميع رسمي لإعادة تدويره. عر القيام بذلك، أنت تساهم في المحافظة على البيئة.

الضمان والدعم

للحصول على مزيد من المعلومات، يمكنك بزيارة www.philips.com/support أو قراءة كتيّب الضمان العالمي المنفصل.

فارسي

مقدمة

به دنيای محصولات Philips خوش آمدید! به شما برای خرید این محصول تبریک می گوئیم! برای استفاده بهینه از خدمات پس از فروش Philips، دستگاه خود را در سایت www.philips.com/welcome ثبت نام کنید.

مهم

بروشور جداگانه اطلاعات مهم و این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از این وسیله به دقت مطالعه کنید. هر دو دفترچه را برای مراجعه بعدی نگهداری کنید.

این دستگاه فقط برای استفاده خانگی ساخته شده است. سازنده در قبال هر گونه استفاده تجاری، استفاده نامناسب یا عدم رعایت دستورالعمل‌ها، مسئولیتی نمی‌پذیرد و ضمانت برای آن قابل اجرا نخواهد بود.

خطر

اتو یا اتو بخار را در آب نیندازید.

هشدار

قبل از اتصال دستگاه به پریز برق بررسی کنید که ولتاژ مشخص شده روی پلاک شناسایی با ولتاژ برق محلی شما مطابقت داشته باشد.

اگر دوشاخه، سیم برق، شلنگ تأمین بخار یا خود دستگاه آسیب دیده و خراب است، یا دستگاه چکه می‌کند یا نشئی دارد، از آن استفاده نکنید.

در صورتی که سیم برق یا شلنگ تأمین بخار آسیب دیده است، برای جلوگیری از بروز خطر، آن را نزد نمایندگی های Philips، مرکز خدمات مجاز Philips یا اشخاص متخصص تعویض کنید.

هنگامی که دستگاه به پریز برق متصل است، آن را رها نکنید.

کودکان ٨ سال به بالا و افرادی که از توانایی جسمی، حسی و ذهنی کافی برخوردار نیستند یا تجربه و آگاهی ندارند می توانند با نظارت بزرگترها یا آموختن استفاده ایمن از دستگاه و آگاهی از خطرات ممکن، از دستگاه استفاده کنند.

به کودکان اجازه ندهید با دستگاه بازی کنند.

هنگامی که اتو روشن یا در حال خنک شدن است، دستگاه و سیم آن را دور از دسترس کودکان زیر ٨ سال قرار دهید.

کودکان فقط مجاز به تمیز کردن دستگاه و انجام رسوب‌زدایی با نظارت بزرگترها هستند.

اجازه ندهید سیم برق و شلنگ تأمین بخار در تماس با کف داغ اتو قرار گیرد.

برای جلوگیری از سوختگی، پیش از رسوب‌زدایی، دوشاخه دستگاه را از برق بکشید و آن را حداقل به مدت ٢ ساعت خنک کنید.

- Manterha o ferro e o seu cabo de alimentação fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos ou quando o aparelho está ligado ou a arrefecer.

- Só é permitido às crianças limpar o aparelho e efectuar o procedimento de limpeza do calcário quando supervisionadas.

- Não permita que o cabo de alimentação e o tubo flexível de fornecimento de vapor entrem em contacto com a placa base quente do ferro.

- Antes de proceder à limpeza do calcário, desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer durante, pelo menos, 2 horas, para evitar o risco de queimaduras.

- Não abra nem retire o botão EASY DE-CALC do gerador de vapor durante a utilização, enquanto este ainda estiver quente ou sob pressão.

- Se houver libertação de vapor ou gotas de água quente pela parte inferior do botão EASY DECALC quando o aparelho aquecer, desligue o aparelho e deixe-o arrefecer durante, pelo menos, 2 horas. Aperte o botão EASY DE-CALC e, se continuar a haver libertação de vapor quando o aparelho aquecer, desligue o aparelho e contacte um centro de assistência autorizado da Philips.

- Não utilize outra tampa no gerador de vapor para além do botão EASY DECALC fornecido com o aparelho.

- O aparelho liberta vapor capaz de causar queimaduras. Utilize o ferro com cuidado. Nunca direcione o vapor para pessoas ou animais.

- Apenas em modelos específicos: não balance ou movimento o ferro para trás e para a frente no ar quando o modo de vapor automático e inteligente estiver activado, para evitar o risco de queimaduras resultantes do vapor.

- Apenas em modelos específicos: a entrada de água não deve ser aberta durante o funcionamento.

CUIDADO: Superfície quente (Fig. 1)

É provável que as superfícies aqueçam durante a utilização (para ferros com o símbolo quente de calor apresentado no aparelho).

Atenção

- Ligue o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra.

- O aparelho tem de ser usado e posicionado numa superfície plana, estável e resistente ao calor. Quando coloca o ferro no seu descanso ou suporte, certifique-se de que a superfície onde o coloca é estável.

- Verifique regularmente o cabo de alimentação e o tubo flexível de fornecimento quanto a possíveis danos.

- A ficha deve ser ligada apenas a tomadas com as mesmas características técnicas.

- Desenrole completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à tomada eléctrica.

- A plataforma e a base do ferro podem ficar extremamente quentes e causar queimaduras se lhes tocar. Se quiser mover o gerador de vapor, não toque na plataforma do ferro.

- Quando terminar de engomar, quando limpar o aparelho, quando encher ou esvaziar o gerador de vapor e também quando abandonar o ferro ainda que por pouco tempo: coloque o ferro no respectivo suporte, desligue o aparelho e retire a ficha de alimentação da tomada eléctrica.

- Antes de proceder à limpeza do calcário, desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer durante, pelo menos, 2 horas, para evitar o risco de queimaduras. Remova o calcário do gerador de vapor, seguindo as instruções do capítulo “Limpeza e manutenção”.

- Não adicione água perfumada, água de uma máquina de secar, vinagre, goma, agentes anticalcário, produtos para ajudar a engomar, água descalcificada quimicamente nem outros produtos químicos, pois estes podem causar fugas de água, manchas castanhas no aparelho.

- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Reciclagem

- No final da vida útil do produto, não o elimine com os resíduos domésticos; entregue-o num ponto recolha oficial para reciclagem. Ao fazer-lo, ajuda a preservar o ambiente.

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, aceda a www.philips.com/support ou leia o folheto individual da garantia mundial.

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read the separate important information leaflet and the user manual carefully before you use the appliance. Save both documents for future reference.

This appliance has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

Danger

- Never immerse the iron or the steam generator in water.

Warning

- Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the steam supply hose or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.
- If the mains cord or the steam supply hose is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- This appliance can be used by children aged 8 or above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given instructions in safe use of the appliance or supervision to establish safe use and if they have been made aware of the hazards involved.
- Do not allow children to play with the appliance.
- Keep the iron and its mains cord out of the reach of children aged 8 or under when the appliance is switched on or cooling down.
- Children are only allowed to clean the appliance and perform the Calc- Clean procedure under supervision.
- Do not let the mains cord and steam supply hose come into contact with the hot soleplate of the iron.
- Before performing calc clean, unplug the appliance and cool it down for at least 2 hours to avoid risk of burns.
- Do not open and remove the EASY DE-CALC knob from the steam generator during use, when the steam generator is still hot or under pressure.
- If steam or hot water droplets escape from under the EASY DE-CALC knob when the appliance heats up, switch off the appliance, cool it down for at least 2 hours. Tighten the EASY DE-CALC knob and if steam continues to escape when the appliance heats up, switch off the appliance and contact a service centre authorised by Philips.
- Do not use any other cap on the steam generator than the EASY DE-CALC knob that has been supplied with the appliance.
- Your appliance gives off steam which can cause burns. Handle your iron carefully. Never direct the steam towards persons or animals.
- Specific types only: Do not swing or move the iron back and forth in the air when the intelligent auto steam mode is activated to avoid risk of burns from steam.
- Specific types only: The filling hole must not be opened during operation.

CAUTION: Hot surface (Fig. 1)

Surfaces are liable to get hot during use (for irons with hot symbol marked on the appliance).

Caution

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- The appliance must be used and placed on a flat, stable, heat-resistant surface. When you place the iron on its heel or its stand, make sure that the surface on which you place it is stable.
- Check the mains cord and the supply hose regularly for possible damage.
- The plug must only be connected to a socket with the same technical characteristics as plug.
- Fully unwind the mains cord before you plug it in the wall socket.
- The iron platform and the soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched. If you want to move the steam generator, do not touch the iron platform.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the steam generator and also when you leave the iron even for a short while: put the iron back on the iron platform, switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.
- Before performing calc clean, unplug the appliance and cool it down for at least 2 hours to avoid risk of burns. Descale the steam generator according to the instructions in chapter 'Cleaning and maintenance'.

- Do not add perfumed water, water from the tumble dryer, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals, as they may cause water leakage, brown staining or damage to your appliance.
- This appliance is intended for household use only.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Français

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse www.philips.com/welcome.

Important

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement la brochure distincte contenant les informations importantes et le mode d'emploi. Conservez les deux documents afin de pouvoir vous y reporter.

Cet appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement. En cas d'utilisation commerciale, d'utilisation non appropriée ou de non-respect des instructions, le fabricant ne pourra être tenu responsable et la garantie ne s'appliquera pas.

Danger

- Ne plongez jamais le fer ni la chaudière dans l'eau.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension secteur locale.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation, le cordon d'arrivée de la vapeur ou l'appareil lui-même est endommagé, s'il est tombé ou s'il fuit.
- Si le cordon d'alimentation ou le cordon d'arrivée de la vapeur est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout accident.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant qu'il est branché.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui ont un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil ou qu'ils sont supervisés pour une utilisation sécurisée et s'ils ont pris connaissance des dangers encourus.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Gardez le fer et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsque l'appareil est allumé ou qu'il refroidit.
- Les enfants sont uniquement autorisés à nettoyer l'appareil et à effectuer la procédure de détartrage sous le contrôle d'un adulte.
- Évitez tout contact entre le cordon d'alimentation/cordon d'arrivée de la vapeur et la semelle du fer à repasser lorsqu'elle est chaude.
- Avant d'effectuer la procédure de détartrage, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins 2 heures pour éviter tout risque de brûlure.
- N'ouvrez et ne retirez jamais le bouchon EASY DE-CALC de la chaudière en pleine utilisation, lorsque cette dernière est encore chaude ou sous pression.
- Si des gouttelettes de vapeur ou d'eau chaude s'échappent sous le bouton EASY DE-CALC lorsque l'appareil chauffe, éteignez-le et laissez-le refroidir pendant au moins 2 heures. Resserrez le bouton EASY DE-CALC. Si de la vapeur continue à s'échapper lorsque l'appareil chauffe, éteignez-le et contactez un Centre Service Agréé Philips.
- Ne fermez jamais la chaudière avec un autre bouchon que le bouton EASY DE-CALC fourni avec l'appareil.
- Votre appareil produit de la vapeur qui peut provoquer des brûlures. Maniez votre fer avec précaution. Ne dirigez jamais le jet de vapeur vers des personnes ou des animaux.
- Certains modèles uniquement : ne faites pas pivoter le fer et ne le déplacez pas d'avant en arrière dans le vide lorsque le mode Vapeur automatique intelligent est activé pour éviter tout risque de brûlure due à la vapeur.
- L'orifice de remplissage ne doit pas être ouvert en cours de fonctionnement.

ATTENTION : surface chaude (Fig. 1)

Les surfaces peuvent devenir chaudes en cours d'utilisation (pour les fers à repasser marqués par le symbole « chaud »).

Attention

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise murale mise à la terre.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur. Lorsque vous placez le fer à repasser sur son talon ou sa base, assurez-vous que la surface sur laquelle vous le placez est stable.
- Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation et du cordon d'arrivée de la vapeur.
- La fiche doit être branchée uniquement sur une prise ayant les mêmes caractéristiques techniques que la fiche.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher sur la prise secteur.
- La base du fer à repasser et sa semelle deviennent extrêmement chaudes et peuvent donc provoquer des brûlures si vous les touchez. Si vous souhaitez déplacer la chaudière, ne touchez pas la base.
- Lorsque vous avez fini de repasser, pendant que vous nettoyez l'appareil, que vous remplissez ou videz la chaudière, ou même si vous laissez le fer sans surveillance pendant un bref instant, posez le fer sur son support, éteignez l'appareil, puis débranchez-le du secteur.
- Avant d'effectuer la procédure de détartrage, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins 2 heures pour éviter tout risque de brûlure. Détartez la chaudière en suivant les instructions du chapitre « Nettoyage et entretien ».
- N'ajoutez pas d'eau parfumée, d'eau provenant du sèche-linge, de vinaigre, d'amidon, de détartrants, de produits d'aide au repassage ou d'autres agents chimiques dans le réservoir d'eau car ils peuvent entraîner des fuites d'eau, des taches marron ou des dommages à votre appareil.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Recyclage

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. Déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

Português

Introdução

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Importante

Leia cuidadosamente o folheto de informações importantes em separado e o manual do utilizador antes de utilizar o aparelho. Guarde estes dois documentos para consultas futuras. Este aparelho destina-se apenas ao uso doméstico. Em caso de qualquer utilização comercial, uso inapropriado ou incumprimento das instruções, o fabricante não assume qualquer responsabilidade e a garantia não será válida.

Perigo

- Nunca mergulhe o ferro ou o gerador de vapor em água.

Aviso

- Antes de ligar o aparelho, verifique se a tensão indicada na placa de identificação corresponde à tensão eléctrica local.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o cabo de alimentação, o tubo flexível de fornecimento de vapor ou o próprio aparelho apresentarem sinais visíveis de danos ou se tiver deixado cair o aparelho ou se este apresentar fugas.
- Se o cabo de alimentação ou o tubo flexível de fornecimento de vapor estiverem danificados, deve mandá-los substituir pela Philips, por um centro de assistência autorizado pela Philips ou por pessoas qualificadas, para evitar situações perigosas.
- Nunca abandone o aparelho quando estiver ligado à alimentação eléctrica.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho ou caso tenham sido supervisionadas para determinar uma utilização segura e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.